

Cirugía de la arteria carótida

¿Qué es la cirugía de la arteria carótida?

La cirugía de la arteria carótida, también llamada **endarterectomía carotídea**, es una opción para tratar la **estenosis** de la arteria carótida. La estenosis ocurre cuando se acumulan **placas** en las arterias carótidas (los vasos sanguíneos en el cuello que transportan la sangre hacia el cerebro) y las estrechan.

¿Por qué la necesito?

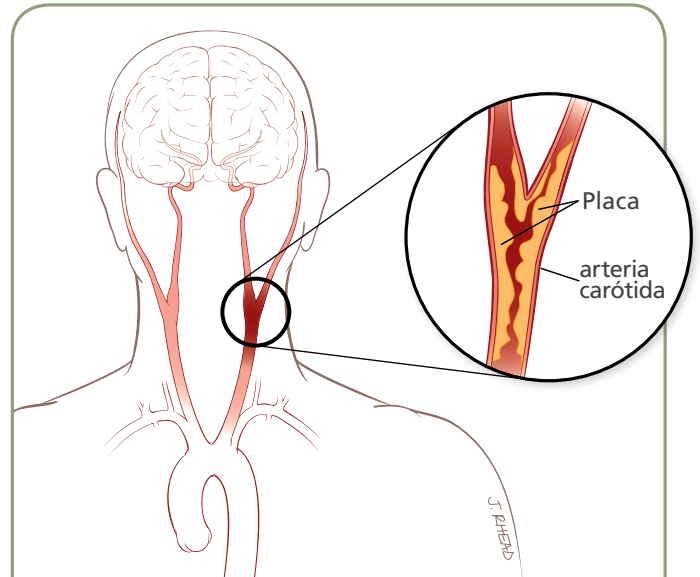
Su médico podría recomendarle una cirugía de la arteria carótida si una o ambas arterias se encuentran obstruidas o estrechadas. Si bien a veces no hay ningún síntoma, las señales de que se ha acumulado placa podrían ser:

- Un miniaccidente cerebrovascular (un **TIA**, por sus siglas en inglés) o un accidente cerebrovascular, con síntomas como dificultad para hablar, debilidad, visión borrosa y confusión.
- Un sonido anormal en la arteria (un **soplo**) que el médico oye durante un examen físico.

Su médico le hará pruebas para localizar la obstrucción o el estrechamiento y evaluar su importancia. Si usted ha sufrido un accidente cerebrovascular, el médico evaluará si la cirugía aumentará el riesgo de sufrir otro accidente o si ayudará a evitarlo.

¿Cómo me preparo para esta cirugía?

- **Informe a su médico acerca de todos los medicamentos que toma.** Eso incluye los medicamentos con receta, los medicamentos de venta sin receta (como jarabe para la tos o píldoras para la alergia), hinaladores, parches, vitaminas y medicamentos a base de hierbas. **Asegúrese de informarle a su médico si es alérgico a algún medicamento.**



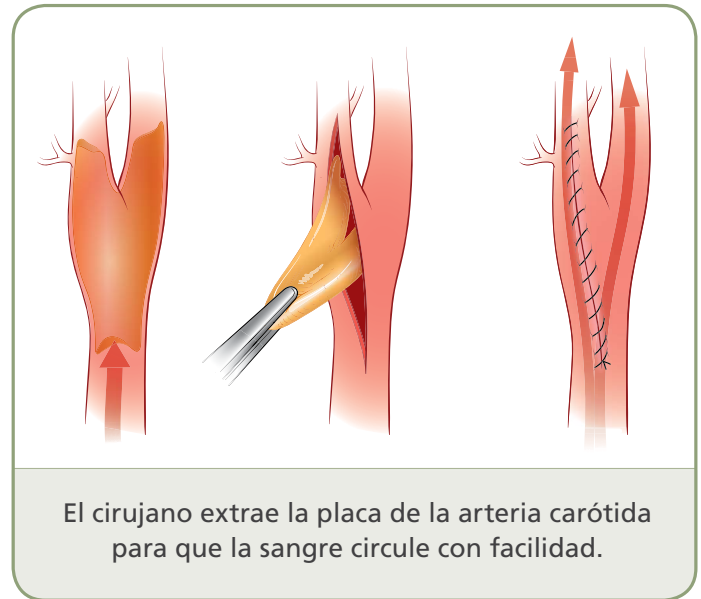
Las arterias carótidas suministran sangre al cerebro. Una sustancia grasosa llamada **placa** puede acumularse y estrechar esas arterias. Un coágulo de sangre puede formar arterias estrechas. Si el coágulo se desplaza hacia el cerebro, causará un accidente cerebrovascular.

- **Siga las instrucciones de su médico acerca de los medicamentos.** Antes de la cirugía, tal vez deba dejar de tomar algunos tipos de anticoagulantes (también llamados diluyentes o adelgazantes de sangre). Es posible que tenga que hacer ajustes con los medicamentos si padece diabetes. Siempre consulte con su médico antes de dejar de tomar un medicamento.
- **Siga las instrucciones de su médico acerca de lo que puede comer y beber antes de la cirugía.** Es probable que le pidan que no coma ni beba nada después de la medianoche previa a la cirugía. Si suele tomar medicamentos en la mañana, solicite instrucciones a su médico o enfermero.
- **Informe a su médico o al personal del hospital si usted:**
 - Tiene un resfriado, gripe u otra enfermedad el día de la cirugía.
 - Pudiera estar embarazada.

¿Qué sucede durante la cirugía?

La cirugía suele tener una duración de entre 2 y 4 horas. Esto es lo que sucede durante ella:

- **Se le dará medicamento para que se duerma.** Usted no sentirá ni recordará la cirugía. También recibirá antibióticos para reducir el riesgo de infección.
- **Se le conectarán otros dispositivos** para controlar su ritmo cardíaco, la presión arterial, la respiración y posiblemente la actividad cerebral.
- **Estará acostado sobre una mesa quirúrgica** con la cabeza girada a un costado y apoyada sobre un soporte acolchado.
- **El cirujano le hará una incisión (corte) en el cuello.**
- **El flujo de sangre que llega a la arteria se detendrá temporalmente.** Tal vez se utilice un tubo delgado (una **desviación**) para modificar la ruta de la sangre y rodear la obstrucción. Su otra arteria carótida seguirá suministrando sangre al cerebro.
- **El cirujano abrirá la arteria obstruida y limpiará la placa acumulada.**



El cirujano extrae la placa de la arteria carótida para que la sangre circule con facilidad.

- **El cirujano cerrará la arteria que limpió.** Es posible que se utilice un injerto como “parche”.
- **Luego, el cirujano cerrará la incisión que le hizo en el cuello.**
- **Usted se quedará en el hospital por 1 o 2 días después de la cirugía.**

¿Cuáles son los riesgos y beneficios?

Hable con su médico acerca de los posible riesgos, beneficios y complicaciones de la cirugía de la arteria carótida. Otros beneficios y riesgos pueden aplicarse en su situación médica individual. Hablar con su médico es la mejor manera de aprender sobre estos riesgos y beneficios. Asegúrese de hacer cualquier pregunta que tenga.

Posibles beneficios	Riesgos y posibles complicaciones	Alternativas
La cirugía de la arteria carótida elimina la placa de dichas arterias. Esto podría reducir el riesgo de tener un accidente cerebrovascular en el futuro.	Como cualquier cirugía, la de la arteria carótida tiene sus riesgos. Sin embargo, las complicaciones son raras. Los riesgos y las posibles complicaciones de la cirugía de la arteria carótida incluyen: <ul style="list-style-type: none"> • Reacción grave a la anestesia que se emplea durante la cirugía • Sangrado o infección en el sitio de la cirugía • Formación de coágulos o sangrado en el cerebro • Ataque cardíaco • Lesiones en los nervios, el esófago o la tráquea, que podrían provocar ronquera o dificultades al tragar • Acumulación de placa en las arterias • Accidente cerebrovascular, convulsiones o daño cerebral (raro) 	Las alternativas a la cirugía de la arteria carótida podrían ser: <ul style="list-style-type: none"> • Cambios en la dieta o en algún medicamento para reducir el colesterol o prevenir la formación de coágulos. • Colocación de un stent en la arteria carótida. Durante ese procedimiento, se hace pasar un catéter por un vaso sanguíneo hasta la zona donde se encuentra la acumulación. Se coloca un stent (un pequeño tubo de malla de alambre), en una posición que permite mantener la arteria carótida abierta.

¿Qué debo hacer después de regresar a casa?

- **Siga los consejos de su médico para controlar el dolor.** Es posible que el cuello le duela y que le cueste trabajo tragar. Su médico le recetará medicamentos para el dolor. Comer alimentos blandos podría ayudar.
- **Tome todos los medicamentos que indique su médico.** Esto podría incluir un **antiagregante plaquetario** (un medicamento que ayuda a evitar los coágulos sanguíneos).
- **Controle la hinchazón y el dolor.** Durante la primera semana, mantenga la cabeza apoyada sobre almohadas al recostarse, para reducir la hinchazón.
- **No conduzca** hasta que su médico se lo autorice.
- **Limite la actividad vigorosa** durante algunas semanas. No levante objetos pesados ni haga ejercicio intenso hasta que su médico le diga que puede hacerlo. Puede regresar al trabajo y a sus actividades normales en cuanto el médico lo autorice.
- **Esté pendiente de la aparición de síntomas.** Preste atención a ciertos cambios en cómo se siente, sobre todo si tiene hinchazón del cuello o dolor de cabeza del lado donde se realizó el procedimiento. Informe a su médico si advierte alguno de los síntomas que se enumeran a continuación.
- **Si ha sufrido un accidente cerebrovascular,** recibirá tratamientos adicionales como medicamentos o rehabilitación para después de un accidente cerebrovascular. Pida a su médico o enfermera una copia de la guía de Intermountain llamada **Life after Stroke or TIA (La recuperación después de un accidente cerebrovascular o un TIA)** para obtener más información.



¿Cuándo debo llamar a mi médico?

Llame a su médico de inmediato si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Fiebre superior a 101° F (38° C)
- Enrojecimiento, hinchazón, secreción o dolor que empeora
- Dolor o molestias en el pecho

Llame al 911 si le sucede lo siguiente:

- Pérdida de la memoria, mareos o dificultad para hablar
- Debilidad o dificultad para moverse
- Problemas con la vista
- Dolor de cabeza del lado donde se realizó el procedimiento
- Cualquier otro tipo de dolor de cabeza que sea repentino o intenso
- Dificultades para tragar que empeoran

Nombre del médico: _____

Teléfono: _____

¿Qué puedo hacer para reducir el riesgo de sufrir un accidente cerebrovascular?

Aun después de que la placa se extrae de la arteria carótida, existe la posibilidad de que esta se acumule de nuevo. Así que para ayudar a reducir el riesgo de padecer un accidente cerebrovascular en el futuro, siga estas indicaciones:

- **Si consume tabaco, deje de hacerlo ya.** Solicite una copia del folleto de Intermountain ***Quitting Tobacco: Your journey to Freedom (Dejar el tabaco: su viaje a la libertad).***
- **Vigile y controle su presión arterial.** Con una dieta saludable y medicamentos de venta con receta se puede controlar la presión arterial.
- **Reduzca su nivel de colesterol.** Su médico puede recetarle medicamentos para controlar el colesterol. Una dieta saludable y la actividad física regular también pueden servirle.
- **Si usted tiene diabetes, manténgala bajo control.** La diabetes (glucosa alta en la sangre) puede dañar las arterias y elevar el riesgo de sufrir un accidente cerebrovascular.



- **Elimine el sobrepeso.** Lleve una dieta saludable y manténgase activo todos los días. Pregunte a su médico sobre las soluciones para el sobrepeso que ofrece Intermountain.
- **Limite el consumo de alcohol.** Una buena regla es no beber más de 2 bebidas alcohólicas al día en el caso de los hombres y no más de 1 en el caso de las mujeres.
- **Siga una dieta saludable.** Estas recomendaciones le ayudarán a reducir el colesterol, controlar la cantidad de azúcar en la sangre y la presión arterial:
 - Coma muchas frutas y verduras para recibir fibras y nutrientes saludables.
 - Coma más productos integrales para obtener fibras y carbohidratos complejos.
 - Escoja grasas y aceites no saturados.
 - Escoja proteínas saludables (como pescado, frijoles, soya y frutos secos) que con el tiempo protegen el corazón y los vasos sanguíneos.
 - Limite la cantidad de sodio (la sal) para reducir la presión arterial y proteger las arterias.
 - Limite la cantidad de azúcar y dulces para mantener una cantidad saludable de glucosa en la sangre.



Preguntas para mí médico

Carotid Surgery

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratis. Hable con un empleado para solicitarlo.

© 2011-2018 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema de salud o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de atención médica. Hay más información disponible en intermountainhealthcare.org. Patient and Provider Publications FS1585 - 10/18 (Last reviewed - 08/18) (Spanish translation 10/18 by inWhatLanguage)